REGARDS I 08

sur les pratiques touristiques des résidents

Auteur: Lucile Bodson
Publication périodique | **Avril 2017**

STATEC
Institut national de la statistique
et des études économiques

Les pratiques touristiques des résidents différentes de celles de leurs voisins européens ?

Les résidents sont nombreux à partir chaque année en vacances (83%). Ils aiment partir régulièrement (4 fois par an) et s'octroient un budget généreux qui leur permet d'aller à l'étranger et de se loger à l'hôtel (2 800 €/an).

Le budget des Français par nuitée (60 €) est deux fois moins important que celui des Luxembourgeois (107 €). Ils partent également beaucoup en vacances (cinq séjours par an), mais ils restent pour la plupart du temps dans leur pays (82%) et logent parfois chez des amis ou de la famille. Les Allemands, comme les Luxembourgeois, partent quatre fois par an, mais pour une durée un peu plus courte (six nuits). Ils partent beaucoup à l'étranger, mais aiment également rester dans leur pays (44%). Ils s'octroient un budget par nuitée un peu plus important que les Français (80 €), mais loin derrière le budget des Luxembourgeois. Enfin, les Belges présentent le profil le plus atypique. Parmi eux, seulement 60% partent en vacances en moyenne deux fois par an, mais pour des séjours à l'étranger (90%) d'au moins une semaine. De ce fait, leur budget par nuitée est relativement élevé bien qu'il reste en dessous du budget luxembourgeois (80 €).

Les résidents luxembourgeois partent plus souvent que leurs voisins

Avec près de 83% de résidents qui sont partis une nuit ou plus en 2015, le Grand-Duché occupe la 3ème position du classement derrière la Finlande et la Suisse (cf. Tableau 1). Cela signifie que quatre résidents sur cinq sont partis au moins une fois en voyage. Par rapport à leurs voisins directs, ils sont un peu plus nombreux : 83% contre 76% en Allemagne, 71% en France et 59% en Belgique (cf. Tableau 1 et carte 1).

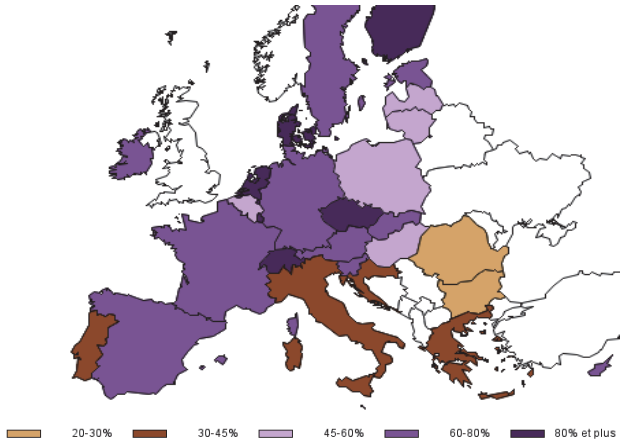
Lorsque l'on ne considère que les séjours d'au moins quatre nuitées, le Luxembourg arrive en première place. Les différences entre les quatre pays européens restent importantes : la part de vacanciers en France et en Allemagne est de 11 à 12 points de pourcentage inférieure à celle au Luxembourg, avec respectivement 75% de vacanciers au Luxembourg, 64% en France et 63% en Allemagne. En Belgique, l'écart est encore plus important puisque seulement 51% de la population a effectué un séjour d'au moins quatre nuits au cours de l'année 2015 (cf. Tableau 1 et carte 2).

Tableau 1 : Participation au tourisme de loisirs, selon le pays de résidence et la durée du séjour le plus long effectué au cours de l'année, 2015 (en %)

1 nuit ou plus		4 nuits ou plus	
Finlande	88,2	Luxembourg	74,6
Suisse	83,1	Suisse	74,5
Luxembourg	82,9	Danemark	73,1
Pays-Bas	81,7	Pays-Bas	71,2
Rép. Tchèque	80,5	Finlande	68,9
Danemark	80,2	Allemagne	63,6
Suède	76,6	France	62,8
Allemagne	76,3	Rép. Tchèque	60,5
Autriche	75,7	Autriche	58,6
Irlande	74,6	Irlande	55,2
France	71,3	Chypre	52,9
Chypre	67,3	Slovénie	52,3
Estonie	66,1	Belgique	51,0
Slovénie	62,6	Suède	48,5
Espagne	62,1	Espagne	47,4
Slovaquie	60,1	Slovaquie	46,6
Belgique	58,7	Estonie	41,5
Lituanie	58,2	Malte	38,4
Lettonie	54,2	Pologne	36,6
Pologne	54,0	Hongrie	36,4
Hongrie	53,7	Italie	36,3
Malte	50,7	Croatie	30,1
Croatie	43,3	Grèce	30,0
Italie	41,6	Lettonie	29,5
Portugal	38,5	Lituanie	28,1
Grèce	36,4	Portugal	26,3
Bulgarie	28,4	Bulgarie	21,6
Roumanie	24,9	Roumanie	10,4

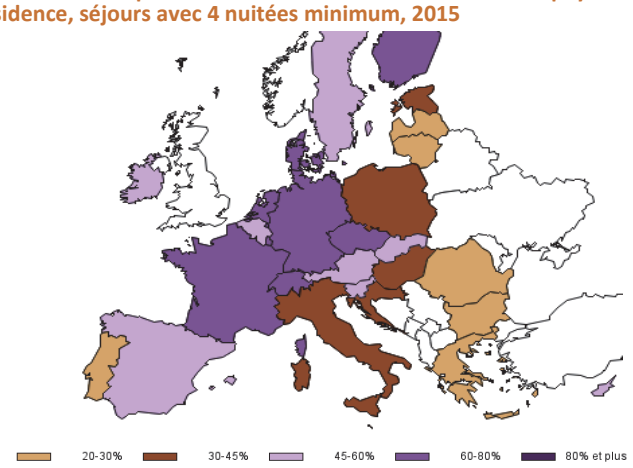
Source : EUROSTAT et STATEC ; Données 2014 : France, Portugal, Roumanie, Suède, Suisse

Carte 1 : Participation au tourisme de loisirs selon le pays de résidence, séjours avec au moins une nuitée, 2015



Source : EUROSTAT et STATEC

Carte 2 : Participation au tourisme de loisirs selon le pays de résidence, séjours avec 4 nuitées minimum, 2015



Source : EUROSTAT et STATEC

Quatre séjours d'une semaine par an

Les résidents du Luxembourg qui sont partis en voyage en 2015 ont séjourné en moyenne 26 nuitées en dehors de chez eux.. Avec 31 nuitées par an, les voyageurs français partent un peu plus que les Luxembourgeois. Par contre, les Allemands et les Belges partent moins, ils effectuent en moyenne 22 et 17 nuitées de tourisme par an (cf. Tableau 2).

Les Luxembourgeois partent en moyenne quatre fois dans l'année pour une durée d'une semaine. Les Français partent un peu plus souvent que les Luxembourgeois (cinq à six fois par an) mais un peu moins longtemps (six nuits). Les Allemands voyagent en moyenne quatre fois par an comme les Luxembourgeois, mais un peu moins longtemps (cinq à six nuits). Quant aux Belges, ils ne réalisent que deux séjours par an de sept à huit jours en moyenne (cf. Tableau 2).

Tableau 2 : Nombre de séjours et durée pour les personnes ayant voyagé en 2015

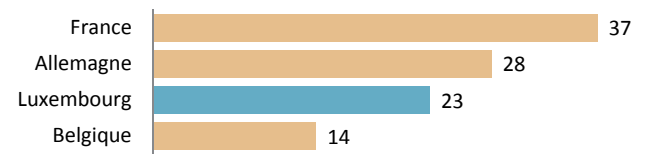
	Nb de nuitées par voyageur	Nb de voyages par voyageur	Nb de nuitées par séjour
France	31	5,4	5,7
Chypre	31	4,6	6,7
Finlande	28	8,2	3,5
Espagne	28	5,3	5,3
Danemark	27	7,8	3,5
Luxembourg	26	3,8	6,9
Irlande	22	4,3	5,2
Pays-Bas	22	3,4	6,5
Allemagne	22	3,9	5,6
Croatie	21	3,7	5,7
Suisse	21	3,1	6,8
Slovénie	17	3,5	4,9
Belgique	17	2,3	7,2
Rép. Tchèque	17	4,0	4,2
Estonie	17	4,5	3,7
Autriche	17	3,2	5,2
Grèce	16	1,6	10,1
Portugal	16	3,9	4,1
Roumanie	16	4,0	4,0
Pologne	16	2,8	5,6
Hongrie	14	3,8	3,7
Malte	14	2,8	5,1
Lettonie	14	4,3	3,1
Slovaquie	13	2,5	5,0
Italie	12	2,0	6,1
Lituanie	12	2,6	4,5
Bulgarie	8	1,7	4,6

Source : EUROSTAT et STATEC ; Données 2014 : Croatie, Danemark, Espagne, France, Portugal, Roumanie et Suisse

Famille et amis un facteur de motivation

Au Luxembourg, dans 23% des cas, les résidents rendent visite à de la famille ou des amis (cf. Graphique 1). Ce type de séjour est plus fréquent en France (37%) et en Allemagne (28%). A l'inverse, en Belgique, seulement 14% des séjours touristiques sont motivés par la visite de la famille ou des amis. La petite taille du Luxembourg et de la Belgique est sans doute une des raisons pour lesquelles ces séjours y sont moins fréquents. Toutefois, étant donné la diversité de la population au Luxembourg, les amis et la famille résident parfois à l'étranger et il est nécessaire d'effectuer un séjour avec nuitée(s) pour leur rendre visite.

Graphique 1 : Part des séjours touristiques motivés par la visite des parents ou amis, en %, 2015

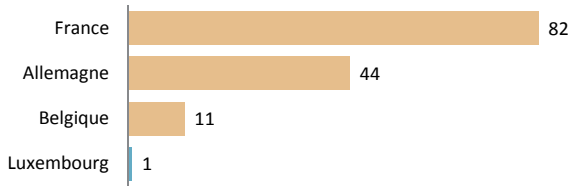


Source : EUROSTAT et STATEC

Des séjours essentiellement à l'étranger

Le Luxembourg étant un petit pays, les résidents y séjournent très rarement. En 2015, 99% des nuitées de tourisme réalisées par les résidents ont eu lieu à l'étranger (cf. Graphique 2). En Belgique, les chiffres sont un peu plus importants : 11% des séjours se sont déroulés dans le pays. Ce phénomène est plus répandu en Allemagne (44%) et davantage encore en France (82%). Ces deux pays disposent d'un choix plus large en termes d'infrastructures touristiques, étant donnée la taille des pays.

Graphique 2 : Proportion de nuitées touristiques passées dans le pays de résidence, en %, 2015



Source : EUROSTAT et STATEC

Des destinations européennes variées

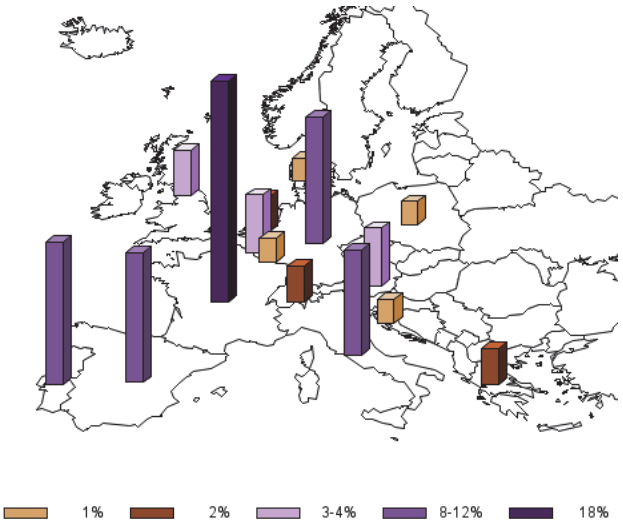
La plupart du temps, les Luxembourgeois passent leurs vacances en Europe (87%, cf. Tableau 3). C'est en France qu'ils passent le plus de temps (18% des nuitées). Viennent ensuite à quasi-égalité l'Espagne, le Portugal, l'Allemagne et l'Italie avec environ 10% des nuitées pour chaque destination. Les Belges sont davantage tournés vers la France (24%). Les Allemands, quant à eux, se partagent entre plusieurs destinations. On notera sans surprise l'importance du Portugal pour les résidents luxembourgeois (11% contre 1 à 3% dans les trois autres pays).

Tableau 3 : Répartition des nuitées par pays / zone géographique de destination, en %, 2015

Pays de résidence / Destination	Luxembourg	Belgique	Allemagne	France
Europe	**87**	**83**	**88**	**94**
France	18	24	3	82
Espagne	10	14	7	4
Allemagne	10	3	44	1
Italie	8	7	6	2
Portugal	11	3	1	1
Belgique	4	11	0	0
Royaume-Uni	3	1	2	1
Autriche	4	2	4	0
Pays-Bas	2	3	2	0
Grèce	2	3	2	1
Suisse	2	1	1	0
Autres	13	12	16	2
Afrique	**3**	**8**	**3**	**2**
Amérique	**6**	**5**	**4**	**2**
Asie	**4**	**4**	**5**	**2**
Océanie	**0**	**0**	**0**	**0**
TOTAL	**100**	**100**	**100**	**100**

Source : EUROSTAT et STATEC

Carte 3 : Destinations européennes pour les vacances de loisirs des résidents du Luxembourg en proportion du nombre de nuitées, 2015



Source : EUROSTAT et STATEC

Deux nuitées sur trois dans un hébergement payant

Dans 65% des cas, les résidents du Luxembourg occupent un logement payant pendant leurs séjours touristiques (cf. Tableau 4). Les autres passent leurs vacances dans leur résidence secondaire ou bien sont logés gratuitement par des amis ou de la famille. Les Belges sont un peu plus nombreux à loger dans un hébergement payant (73%), ceci étant probablement une des raisons pour lesquelles ils voyagent moins. Les Français logent dans un hébergement payant dans 41% des cas seulement mais, comme mentionné précédemment, ils sont nombreux à rendre visite à de la famille ou des amis pendant leurs vacances.

Avec 71% des nuitées payantes, l'hôtel est le logement préféré des Luxembourgeois. Suivent les Belges (45%) et les Français (29%). Ces derniers préfèrent les locations d'appartements ou de maisons, respectivement 51% et 40%. À noter que le camping est peu apprécié par les Luxembourgeois (4% contre 12% à 20% pour leurs voisins directs).

Tableau 4 : Proportion de nuitées passées dans un hébergement payant, 2015

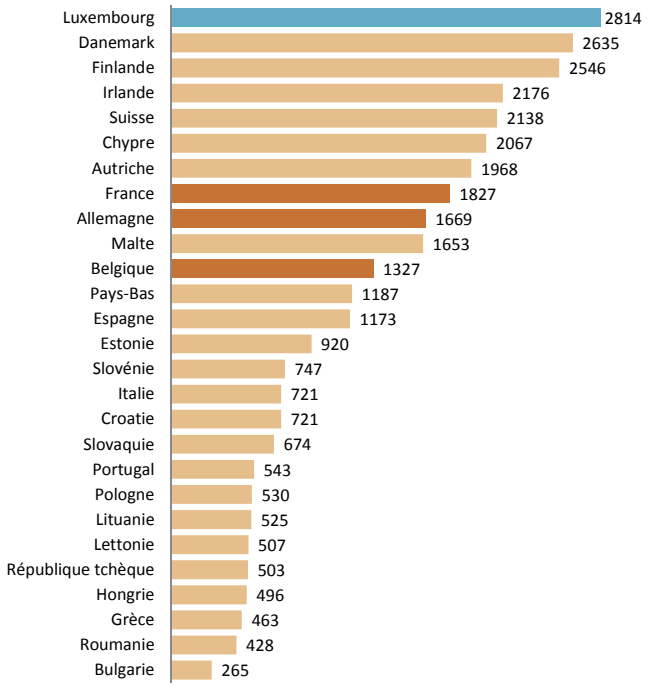
	Luxembourg	Belgique	Allemagne	France
Hébergements payants	65%	73%	66%	41%
Hôtels	71%	45%	60%	29%
Camping	4%	15%	12%	20%
Locations	25%	40%	28%	51%
TOTAL	100%	100%	100%	100%

Source : EUROSTAT et STATEC

Un budget « vacances » important

C'est au Luxembourg que le budget voyages de loisirs est le plus élevé d'Europe : 2 800 € par an et par voyageur. Avec ce budget, le Luxembourg se place loin devant l'ensemble des pays européens, dont la France (1 800 €), l'Allemagne (1 700 €) et la Belgique (1 300 €, cf. Graphique 3). Ce montant est important parce que les résidents luxembourgeois ont un niveau de vie élevé, mais aussi parce qu'ils partent beaucoup en voyage à l'étranger et séjournent essentiellement à l'hôtel.

Graphique 3 : Montant annuel moyen des dépenses en voyages de loisirs par personne ayant entrepris un voyage, en euros, 2015

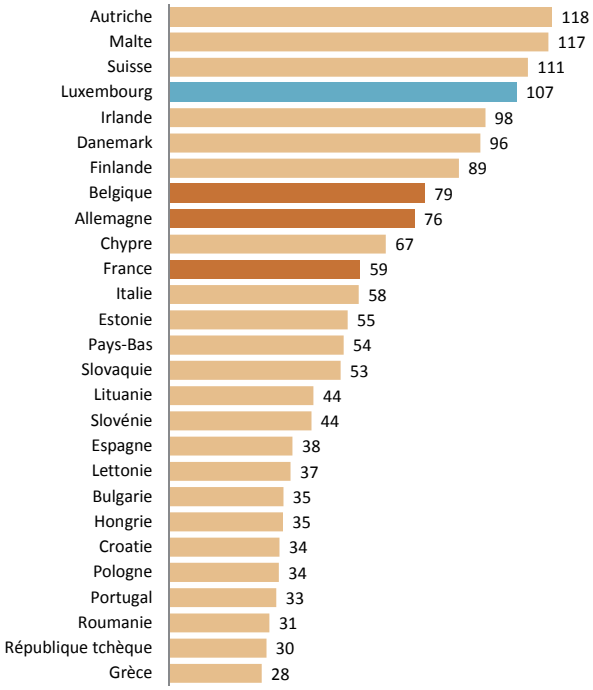


Source : EUROSTAT et STATEC ; Données 2014 : Allemagne, Croatie, Danemark, France, Portugal, Roumanie

Un budget par nuitée en quatrième position au niveau européen

En moyenne, les résidents ont dépensé 107 € par nuitée en 2015. Ceci place les Luxembourgeois en quatrième position dans le peloton de tête, derrière l'Autriche, Malte et la Suisse (cf. Graphique 4). Dans les pays voisins, le montant moyen des dépenses par nuitée est nettement inférieur : environ 80 € en Belgique et en Allemagne et 60 € en France, ceci sans doute parce que le recours aux hébergements payants y est moins fréquent.

Graphique 4 : Montant moyen des dépenses par nuitée, en euros, 2015



Source : EUROSTAT et STATEC ; Données 2014 : Croatie, Danemark, Espagne, Portugal, Suisse

Méthodologie et définitions

À la demande d'EUROSTAT, le STATEC mène chaque année depuis 1997 une enquête sur les voyages des résidents. Cette enquête est conduite trimestriellement auprès de 1500 résidents. Les résultats présentés dans ce document sont tirés de cette enquête et du portail statistique d'EUROSTAT.

Nouvelle campagne et remerciements

Au début du mois d'avril débutera la nouvelle campagne luxembourgeoise de collecte de données sur les pratiques touristiques des résidents. Chaque trimestre, des résidents âgés de 15 ans et plus seront invités, via un courrier du STATEC, à répondre à un questionnaire, soit par téléphone, soit en ligne. Le STATEC remercie par avance toutes les personnes qui participeront à l'enquête. Votre collaboration est essentielle.

À l'occasion de cette publication, le STATEC tient également à remercier tous les résidents qui ont participé à l'enquête depuis son lancement, en 1997. Sans vous, nous n'aurions pas pu mener à bien ce projet. Merci.

Institut national de la statistique
et des études économiques
Luxembourg

info@statec.etat.lu
Tél.: (+352) 247-84219

www.statistiques.lu

ISSN 2304-7135